

## ایجاد مزیت رقابتی بر اساس بازارگرایی: نقد سازنده و راه حلی استراتژیک

Rod B. McNaughto & Francine K.Schlosser

سید امیر شهیدی شادکام<sup>۱</sup>

سیده ام البنین هاشمی<sup>۲</sup>

### چکیده

نگرش بازار در یک شرکت شامل اکتساب، انتشار در ابعاد سازمانی و همانگی هوشمندی بازار می‌باشد (جاورسکی<sup>۳</sup>، ۱۹۹۳). این مقاله سعی دارد کمبود تئوریک در زیربنای ساختار بازارگرایی را به وسیله استغفار نگرش بازار به عنوان قابلیت پویایی در نگرش منبع محور یک شرکت؛ بررسی کند (پنرز<sup>۴</sup>، ۱۹۵۹).

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
رسال جامع علوم انسانی

۱. کارشناس ارشد مدیریت اجرایی گرایش بازاریابی.

۲. کارشناس ارشد مدیریت اجرایی گرایش بازاریابی.

۳. Jaworski

۴. Penrose

## مقدمه

محققان استراتژی خود را به کشف مهم‌ترین تاکتیک کسب و حفظ رهبریت صنعت مشغول کرده‌اند. نلسون<sup>۱</sup> در سال ۱۹۸۵ پیشنهاد کرد که شرکت‌های موفق با اصطلاحاتی نظری سلسله‌مراتب، روتین‌های عملی سازمان، در بر داشتن تنظیم کمتر، هماهنگی سازمانی کمتر دستوری و مناسب آن نظم بیشتر در رویه‌های تصمیم‌گیری، شناخته می‌شوند. این روتین‌های تجربه شده به عنوان مجموعه‌ای از قابلیت‌های محوری سازمانی و یا آن چیزهایی که شرکت صورت قطع قادر به انجام آن‌هاست، بررسی می‌گردد.

اگر چه، تولید ساده مجموعه‌ای از محصولات یا مجموعه‌ای از فرآیندها، یک مزیت رقابتی بلندمدت ایجاد نمی‌کند. قابلیت‌های پویا، از قابلیت شرکت در نوآوری کردن و سودمندی از نوآوری به دست می‌آید (نلسون، ۱۹۹۱).

یک بحث مهم از تحقیقات استراتژی در مطالعه بازارگرایی نهفته است. بر اساس مفهوم بازاریابی، شرکت‌های بازارنگر «به دنبال درک اظهارات و نیازهای بالقوه‌ی مشتری و توسعه‌ی راه حل‌های اساسی برای این نیازها» هستند (اسلاتر، ۱۹۹۹<sup>۲</sup>).

**بازارگرایی در یک شرکت در سه بعد شکل می‌گیرد: (جاورسکی، ۱۹۹۳).**

۱. اکتساب در ابعاد سازمانی؛
۲. انتشار و توزیع؛
۳. هماهنگی هوشمندی بازار.

بازارگرایی یک عنصر مهم در ادبیات بازاریابی است و یک جایگزین ادبی به جای آن است. بیشتر محققان بازاریابی از این دیدگاه پشتیبانی می‌کنند که نگرش بازار رابطه‌ای

1 . Nelson  
2 . Slater

محسوس با عملکرد بنگاه دارد. (چه در شاخص‌های مالی و چه در شاخص‌های بازار: جدول ۱).

نگرش بازار به صورت آشکار از طریق تمرکز بر ارتباط با عملکرد مالی و نوآوری با مزیت رقابتی شرکت در ارتباط است. برای مثال دسپند<sup>۱</sup> در سال ۱۹۹۳ و جاورسکی در سال ۱۹۹۳ به طور ویژه عملکرد اصلی منسوب به رقبا را بررسی کردند. هم‌چنین این مقاله با مقالات و مطالعات تجربی که به توصیف اهمیت نگرش بازار در عملکرد شرکت پرداخته‌اند در تحلیل سطح سازمان غنی شده است (جاورسکی، ۱۹۹۳؛ فارل<sup>۲</sup>، ۲۰۰۰؛ هن<sup>۳</sup>، ۱۹۹۸؛ نارور<sup>۴</sup>، ۱۹۹۳). مقاله شامل عقاید متفاوتی در بررسی ماهیت و تمرکز بر نگرش می‌باشد. به طور خاص محققان به بحث در مورد آن که نگرش بازار در یک شرکت شامل تمرکز بر مشتری، رقبا، سود و دیگر شاخص‌های بازار خارجی است، می‌پردازند. (لافرتی<sup>۵</sup>، ۲۰۰۰) محققان بازارنگر هم‌چنین در تعاریف خود از نگرش بازار به تناوب به پدیده‌ی مدیریتی (لافرتی<sup>۶</sup>، ۱۹۹۰) و پدیده‌ی سیستمی (بیکر<sup>۷</sup>، ۱۹۹۰) اشاره کرده‌اند.

برخلاف برخی از بحث‌ها در مورد نگرش بازار به عنوان قابلیت شرکت (دی<sup>۸</sup>، ۱۹۹۴) در آن مقاله به طور کافی قابلیت‌های نگرش منبع محور شرکت<sup>۹</sup> (RBV) خصوصاً به عنوان قابلیت‌های پویا انعکاس داده نشده است.

RBV بر این فرض استوار است که شرکت‌ها را می‌توان به عنوان بسته‌ای از منابع در نظر گرفت که این منابع به صورت مناسب و غیر یکنواخت در شرکت توزیع شده‌اند و

- 
- ۱ . Deshpande  
 2 . Farrel  
 3 . Han  
 4 . Narver  
 5 . Lafferty  
 6 . Kohli  
 7 . Becker  
 8 . Day  
 9 . Resource Based View

منابع ثبات متفاوتی در طول زمان دارند (ورنرفلت<sup>۱</sup>، ۱۹۵۹؛ پنرز، ۲۰۰۰؛ ایسن و هارت مارتین<sup>۲</sup>، ۱۹۸۴).

ورنرفلت در ۱۹۸۴ یک منبع را به عنوان «هر چیزی می‌توان تصور کرد که به یک شرکت قدرت و ضعف بدهد چه دارایی محسوس و چه نامحسوس که به صورت نیمه‌پایدار به شرکت گره خورده‌اند». در حرکت بازارنگر، قابلیت تولید و درک به کار گرفتن اطلاعات بازار، با نیازمندی قابلیت پویا در همکاری واکنش‌های استراتژیک در جریان عمل مطرح می‌باشد که مزیت رقابتی شرکت را در بازار تقویت می‌کند (رکرت<sup>۳</sup>، ۱۹۹۲؛ جاورسکی، ۱۹۹۳). وقتی این موضوع به صورت قابلیت پویا مورد بررسی قرار می‌گیرد، رفتارهای فردی یا روتین‌ها، می‌توانند یک محک برای رفتار مورد انتظار در شرکت پذید آورند.

گروه	اندازه‌گیری عملکرد	مطالعات
مالی	ROA یا ROI	(فارل، ۲۰۰۰؛ نارور، ۱۹۹۰؛ اسلامتر، ۱۹۹۴)
	موفقیت محصول جدید	(بیکر، ۱۹۹۹؛ فارل، ۲۰۰۰؛ لی <sup>۴</sup> ، ۱۹۹۸؛ پل هام <sup>۵</sup> ، ۱۹۹۶؛ اسلامتر، ۱۹۹۴)
	سود	(دشپند، ۱۹۹۳؛ هان، ۱۹۹۸)
بازار	سهم بازار	(بیکر، ۱۹۹۹؛ دشپند، ۱۹۹۳؛ پل هام، ۱۹۹۶)
	رشد فروش	(دشپند، ۱۹۹۳؛ فارل، ۲۰۰۰؛ گرین لی <sup>۶</sup> ، ۱۹۹۵؛ گریوال <sup>۷</sup> ، ۲۰۰۱؛ پل هام، ۱۹۹۶؛ اسلامتر، ۱۹۹۴؛ هان، ۱۹۹۸)

- 1 . Wernerfelt
- 2 . Eisenhardt & Martin
- 3 . Rueckret
- 4 . Li
- 5 . Pelham
- 6 . Greenley
- 7 . Grewal

(فارل، ۲۰۰۰؛ هامبرگ <sup>۱</sup> ، ۲۰۰۰)	رضایت مشتری ارزش مشتری راوابط مشتری	
(پل هام، ۱۹۹۶)	کیفیت محصول	محصول
(آتوهن- گیما <sup>۲</sup> ، ۱۹۹۶؛ هان، ۱۹۹۸)	نوآوری	مرتبه

این مقاله یک تصویر از تمایلات و اختلاف نظرات که در ادبیات بازارنگر وجود دارند، می‌سازد. ما می‌کوشیم که نتایج کمبودهای تئوریک اساسی در بازارنگری را با استفاده از قراردادن بازارگرایی به عنوان قابلیت پویا در نگرش منبع محور یک شرکت، بررسی کنیم (پن‌رژ، ۱۹۵۹).

ما با توصیف بحث‌های پیرامون اجزاء بازار و گرایش آغاز می‌کنیم و در آخر دیدگاه منبع محور پن‌رژ در ۱۹۵۹ را به عنوان راه حلی برای این نظرات ارائه می‌دهیم.

### بازنگری در زمینه‌های اختلاف نظر در ادبیات

بازنگری ادبیات در گرایش بازار، فقدان شفافیت تئوریکی را نشان می‌دهد که در تعاریف بازار و گرایش وجود دارند. تفاوت‌هایی در تعاریف محققان از گرایش وجود دارد. گوناگونی تحقیق‌ها باعث این اختلاف گردیده است. برخی گرایش را به عنوان سطح بالایی از متغیرهای تکرار شده فرهنگ می‌دانند (دبنی<sup>۳</sup>، ۲۰۰۰)، و برخی دیگر آن را رفتارهای بیشتر مشاهده شده، می‌دانند (کوهانی؛ ۱۹۹۳)، محققان در تعریف بازار نیز متفاوتند؛ برخی تحقیق خود را به تمرکز بر اطلاعات مشتری محدود کرده‌اند (جاورسکی، ۱۹۹۳). در حالی که برخی دیگر بر عوامل فوق العاده بازار خارجی مثل رقبا تمرکز کرده‌اند (نورتر، ۱۹۹۰).

- 1 . Homburg  
 2 . Atuahene - Gima  
 3 . Dobni

## فقدان شفافیت تئوریک در مفهوم گرایش

گرایش به بازار یا بازارگرایی به گرایش‌های استراتژیک دیگر مرتبط است. مفهوم یک گرایش از نظر محققان مختلف بررسی شده است، برای مثال مورگان<sup>۱</sup> در ۲۰۰۳ بر روی گرایش استراتژیک به عنوان مظہر محتوای استراتژیک بحث می‌کند که از برآمدهای تصمیمات استراتژیک می‌باشد و همچنین به شایستگی استراتژیک، آمادگی استراتژیک و فشار استراتژیک اشاره دارد. همچنین این چشم‌انداز در مورد نگرش، ابزاری برای مقایسه پست مدرن<sup>۲</sup> و فقدان درک از آن که کدام مراحل برای موفقیت یک نگرش ضروری است، فراهم می‌آورد.

متناوباً؛ اندر روز<sup>۳</sup> در ۱۹۸۰؛ گرایش استراتژیک را به عنوان بازارهایی مطرح می‌کند که شرکت بر منابع رقابت می‌کند و برای توسعه مزیت رقابتی تمرکز می‌کند. این تعریف هنگامی که با عوامل غیر قابل کنترل بازار روبرویم، مبهم به نظر می‌رسد.

دیگر ادبیات گرایش نیز دارای مشکلات بعنهای در تعریف گرایش هستند برای مثال: گرایش یادگیری به عنوان مجموعه‌ای از ارزش‌ها توصیف می‌شود (بیکر، ۱۹۹۹). این نوع تعریف برای محک زدن بسیار پیچیده می‌شود زیرا بر آن فرض استوار است که موجودیت‌های سازمانی می‌توانند مالک ارزش سیستم باشند.

حتی در جایی که مفهوم چیزی که «گرایش» ارائه می‌دهد هرگز به نظر نمی‌رسد در این مورد بررسی شده باشد، محققان همچنین، گرایش بازار را به ظهور زمینه گرایش کارآفرینانه پیوند داده‌اند (موریس، ۱۹۹۵<sup>۴</sup>).

گوناگونی نظرات که در تحقیقات استراتژیک، یادگیری و گرایش کارآفرینانه جاری است، ادبیات گرایش بازار را بعنهای کرده است. گرایش بازار<sup>۵</sup> یا بازارگرایی از گرایش

- 
- 1 . Morgan  
2 . Post - Mortem  
3 . Andrews  
4 . Morris  
5 . Market Orientation

بازاریابی<sup>۱</sup> متفاوت است زیرا در ویژگی‌ها و عملیات حین عمل شامل تصمیم‌گیری و یادگیری سازمانی درون شرکت و درک تغییرات در محیط خارجی متفاوت‌اند (آنکلز<sup>۲</sup>، ۲۰۰۰). یک گرایش بازاریابی شامل تنها چیزی می‌شود که در بخش بازاریابی می‌باشند در حالی که یک گرایش بازار یا بازارگرایی همه پرسنل را به سمت بازار جهت می‌دهد (کولتر<sup>۳</sup>، ۱۹۹۸).

دو چشم‌انداز اصلی در گرایش بازار وجود دارد؛ اول نرور در ۱۹۹۰ که به چشم‌انداز فرهنگی عقیده دارد و دوم کوهلی در ۱۹۹۰ که به چشم‌انداز رفتاری عقیده دارد. نگاه به گرایش بازار به عنوان بُعدی از استراتژی، از یک منظر فرهنگی سطح بالا (نرور، ۱۹۹۰)، گرایش بازار را به عنوان «فرهنگ سازمانی که به موثرترین حالت، رفتارهای ضروری را برای خلق ارزش برای خریداران می‌آفریند و بنابر این عملکرد بهتر پیوسته برای کسب و کار را باعث می‌شود» معرفی می‌کند.

یک فرهنگ سازمانی «مجموعه‌ای از اعتقادات و ارزش‌های اساسی مشترک» را بازگو می‌نماید (وریلا<sup>۴</sup>، ۲۰۰۳). اما نرور در ۱۹۹۰ در جهت عملیاتی نمودن گرایش بازار؛ با سه جزء رفتار؛ مشتری‌گرایی، رقیب‌گرایی و همکاری حین عمل گام برداشت.

در مدل نرور ۱۹۹۰ مشتری‌گرایی به عنوان «درک کافی از هدف خریدار برای توانایی در جهت ایجاد بهترین ارزش برای آن‌ها به صورت پیوسته» مطرح می‌شود و رقیب‌گرایی نشان دهنده‌ی «درک فروشنده در شناسایی نقاط قوت و ضعف کوتاه‌مدت و قابلیت‌های بلند‌مدت و استراتژی‌های رقبای بالقوه و موجود» می‌باشد و بالاخره همکاری حین عمل به معنی «همکاری در بهره‌برداری از منابع شرکت در تولید ارزش والا برای هدف مشتریان می‌باشد».

عملیاتی سازی نرور در ۱۹۹۰ مشابه چشم‌انداز رفتاری گرایش بازار توصیف شده توسط کوهلی در ۱۹۹۰ می‌باشد. کوهلی گرایش بازار را به عنوان «ایجاد هوش بازار در

1 . Marketing Orientation

2 . Uncles

3 . Kolter

4 . Varela

گستره‌ی سازمان به منظور حفظ نیازهای فعلی و آتی مشتریان، توزیع هوشمندی در بخش‌های سازمان و پاسخ‌گویی ابعاد سازمان به آن‌ها<sup>۱</sup> توصیف می‌کند.

هر دو چشم‌انداز فرهنگی و رفتاری؛ بازارگرایی را ترکیب شده از رفتارهای خاص در نظر می‌گیرند ولی با تفسیرهای مختلف از محتواهای ساختاراندازه‌گیری شده با ابزار توصیفی فرهنگ و رفتار آن را به ابهام می‌کشند. این ابهام در تعاریف باعث بروز مشکلاتی در تفسیر یافته‌های بازاریابی تجربی می‌شود و جمع بندی‌ها در مورد بازارگرایی و ارتباطش با عملکرد، به سختی می‌کشاند. برای مثال با در نظر گرفتن بازارگرایی به عنوان یک فرهنگ در مقابل مجموعه‌ای از رفتار؛ در تشخیص و درک پیش نیازها و توالی آن‌ها به مشکل بر می‌خوریم. این نگرش مسیری برای جستجوی مزایای بازارگرایی برای عمل کنندگان به آن فراهم نمی‌آورند.

ویریلا در ۲۰۰۳ و لافرتی در ۲۰۰۱ و در مفهوم گرایش تفاوت‌های بیشتری را ارائه دادند. علاوه بر دوگانگی رفتار و فرهنگ، آن‌ها پیشنهاد کردند که محققان بر بازاریابی به عنوان فرآیند تصمیم‌گیری (گلазر<sup>۲</sup>، ۱۹۹۱) و تمرکز استراتژیک در زمینه‌ی قابلیت‌های کسب و کار، بر اساس مفاهیم درک بازار و قابلیت‌های ارتباط با مشتری دی در ۱۹۹۴ پردازنند.

فقدان شفافیت تئوریک توسط هامبرگ در ۲۰۰۰ در جریان تحلیل بازارگرایی با توصیف آن به عنوان ساختار فرهنگی چند لایه، شامل سطوحی از ارزش‌های مشترک، نرم‌ها، مصنوعیات و رفتارها، شناسایی شد. آن‌ها با این عمل، مشخصه‌های دقیقی فراهم آورده‌اند که اغلب در تحقیق‌های بازارگرایی وجود نداشت، اما با دسته‌بندی رفتار در سطوح فرهنگ پیچیدگی بیشتری را به ارمغان می‌آورد. این یافته‌ها متشتمن آن بود که رفتار بیشتر از آن که ساختار مجزایی باشد (کوهلی، ۱۹۹۰) و یا یک فرآیند عملیاتی (نرور، ۱۹۹۰) باشد یک زیر بعد از فرهنگ می‌باشد. به طور عمومی، مفهوم رفتاری بازارگرایی، مورد مقبولیت قرار می‌گیرد. برای مثال داروچ<sup>۳</sup> (در نشریات) بازارگرایی را به عنوان فرهنگ در

1 . Glazer

2 . Darroch

نظر می‌گیرد و موجودیت رفتارهای بازارگرایانه را یک نمود از بازارگرایی معرفی می‌کند. چشم انداز روابط درون سازمانی عنوان شده توسط هلفرت<sup>۱</sup> در ۲۰۰۲ رفتار را از طریق شناسایی چهار دسته عامل ارتباطی عنوان می‌کند: فعالیت‌های مبادله، همکاری‌های درون سازمانی، بهره‌برداری از مکانیزم‌های سازنده حل درگیری‌های و تطبیق با نیازهای خاص یا قابلیت هر شریک.

اگر چه این نگرش اهمیت رفتارها در بازارگرایی را به صورت کلی منعکس می‌کند، اما این رفتارها هدایت کنندگی به سوی مزیت رقابتی را تشریح نمی‌کند، هم‌چنانی سوال‌هایی پیرامون نوع رفتارهایی که درون این ساختار قرار می‌گیرند، به وجود می‌آورد. آیا باید تمرکزی بر رفتارهای ارتباطی وجود داشته باشد؟ یا نکات دیگری در بازارگرایی اهمیت دارند؟ محققان با تنظیم مرزهایی در بازارگرایی بر اساس ساختار و ساخت گرایش‌های دیگری از قبیل یادگیری و مدیریت دانش به این سؤالات پاسخ داده‌اند. بازارگرایی در برابر گرایش به یادگیری، بیکر ۱۹۹۰ بازارگرایی را به عنوان «شخصیتی از یک سازمان که معین تقدم در فعالیت MIP (فرآیند اطلاعات بازار) و کاربرد آن در فرآیند استراتژیک است» تعریف می‌کند.

دیکسون<sup>۲</sup> در ۱۹۹۶ مشابه اظهار نظر بیکر، پیشنهاد کرد که گرایش بازار مجموعه‌ای از فرآیندهایی است که شرکت را قادر به یادگیری می‌کند. نظم بیشتر برای یادگیری و اولویت‌دهی و عمل در اطلاعات بازار و رها کردن اطلاعات سوخته (منقضی شده) ضروری است. بر اساس این تعاریف (سینکولا<sup>۳</sup>: ۱۹۹۹، بیکر: ۱۹۹۴) بازارگرایی را از گرایش یادگیری متمایز ساخته‌اند «بازارگرایی به وسیله دانش تولید شده رفتار نمایان می‌شود و گرایش یادگیری به وسیله مجموعه‌ای از ارزش‌های در جستجوی دانش فراهم می‌آید».

1 . Helfert  
2 . Dickson  
3 . Sinkula

محققان به هم افزایی میان گرایش بازار و گرایش یادگیری اشاره داشته‌اند. گرایش بازار منعکس کننده‌ی نوآوری و پویایی از طریق تقاضای اطلاعات و انتشار آن به عنوان محركی برای ایده‌های جدید و واکنش به بازار و یادگیری می‌باشد. مطابق تحقیقات قبلی نوآوری و گرایش بازار با هم در ارتباط هستند (هارلی، ۱۹۹۸؛ هان، ۱۹۹۸؛ آتوهـن- گیما، ۱۹۹۶).

نوآوری نتیجه طبیعی از گرایش یادگیری یک شرکت است، اما پیاده‌سازی گرایش به بازارگرایی در یک شرکت نیازمند پایه‌های بازارگرایی است، اگر چه گرایش یادگیری یک مزیت رقابتی پایدار به همراه می‌آورد، بازارگرایی یک پایه مهم فرهنگی و رفتاری برای گرایش یادگیری می‌باشد و به طور طبیعی به یادگیری منجر می‌شود (اسلاتر، ۱۹۹۵؛ فارل، ۲۰۰۰) و با گرایش یادگیری در تعامل است.

### **بازارگرایی در برابر گرایش به مدیریت**

داروچ (در نشریات) مدیریت دانش را به عنوان مفهوم گستردۀ‌تری از گرایش بازار در زمینه‌های توسعه‌ی دانش در خصوص بازارها، به علاوه جمع‌آوری اطلاعات داخلی در مورد عملکرد مالی، پرسنل، فرآیندها، توسعه‌های تکنولوژیکی یک شرکت معرفی می‌کند. یک گرایش مدیریت دانش ممکن است بیشتر در فرآیندهای داخلی در جهت بهره‌برداری از انتشار اطلاعات به‌وقوع بپیوندد. بنابراین، آن‌ها بازارگرایی را به عنوان زیر مجموعه‌ی گرایش مدیریت دانش در نظر می‌گیرند.

### **فقدان شفافیت تئوریک در مفهوم بازار**

در تعریف «بازار» فقدان شفافیت تئوریک وجود دارد. محققان بر سر آن که آیا بازارگرایی باید بر مشتریان تمرکز کند یا رقبا مناظره می‌کنند. آیا شامل تفکر سودآوری می‌شود؟ آیا بازار به‌وسیله‌ی مشتریانی که داخل شرکت هستند انعکاس داده می‌شود؟ برای مثال: پرسنل ممکن است مشتریانی از بخش منابع انسانی باشند. بخش بعدی به تحلیل این چشم‌انداز می‌پردازد.

## بازارگرایی در برابر مشتری گرایی

نور در ۱۹۹۰ هر دو گرایش مشتری گرایی و رقیب گرایی را صریحاً به عنوان بخشی از کلیت جامع بازارگرایی توصیف می‌کند. در مقابل آن، کوهله‌ی ۱۹۹۰ تنها به اطلاعات مشتری می‌پردازد. تیم‌های پژوهشی در این دو تحقیق مهم، عدم تفاهم کلی محققان بسیاری را در رابطه با بازارگرایی و مشتری گرایی در تحقیقات مشابه را منعکس کردند (کندی<sup>۱</sup>، ۲۰۰۲). این تنافض‌ها مشکلاتی را در پیکربندی بازارگرایی به عنوان بدنیه‌ای یکپارچه از دانش به وجود آورده است.

برخی نشانه‌ها موجودند که بازارگرایی باید به صورت گستره‌تر تعریف شود. برای مثال: با استفاده از منظر ظریف مشتری محور در بازارگرایی، گروول در ۲۰۰۱ دریافت که بازارگرایی یک گرایش موثر بعد از بحران نیست. مطالعات گروول ۲۰۰۱ به وسیله‌ی بررسی توازن میان ابعاد مختلف بازارگرایی، به نیاز کوچک‌سازی تأثیر یک سهامدار تنها (مشتری) پرداخت.

پیچیدگی ذاتی و نهفته استراتژی کسب و کار در واقعیت، کسب اطلاعات در مورد همه‌ی نیروهای خارجی در بازار را ضروری ساخته است. و این در حالی است که گرایش رقبا و گرایش به مشتری همیشه هماهنگ و سازگار نخواهد بود (دشپنده: ۱۹۹۳). یک شرکت اگر تنها بر استراتژی‌های مشتری گرایانه تطبیق و واکنشی مرکز شود، می‌تواند به بیماری نزدیک بینی دچار شود. ارزش تعریف گستره‌تر از بازار به وسیله ارتباط قوی عملکرد و گرایش رقبا نمایان می‌شود (دیویس، ۲۰۰۰، ۱۹۸۸) دی نیز تعادل میان چشم‌اندازهای رقیب و مشتری را به صورت مرکزی بر مفروضات رقیب پیشنهاد می‌کند و عنوان می‌دارد رقبایی که فعالیت بازاریابی مناسب انجام می‌دهند ممکن است فرصت‌هایی را برای تمایز شدن پنهان کرده باشند. به عکس یک مرکز یک جانبه روی مشتری ممکن است باعث نادیده انگاشتن فرصت‌ها برای کارایی بهتر فرآیندهای کسب و کار گردد (مثل

۱ . Kennedy  
2 . Dawes

کارایی تکنولوژیکی و تولید). بنابراین درک آخرین نیازهای مشتری در پاسخگویی به فشارهای رقابتی برای کارا بودن هزینه‌ها مهم است. این مسئله یک نتیجه قانع کننده در مورد این‌که بازارگرایی باید اطلاعات رقیب و مشتری را با هم شامل شود، فراهم می‌آورد. یقیناً، به نظر می‌رسد بیشتر محققان تمایز میان گرایش مشتری و بازار را تشخیص می‌دهند.

## بازارگرایی در برابر بازاریابی خارجی

محققان بازاریابی داخلی را از چند منظر مورد بررسی قرار داده‌اند. برخی بازاریابی داخلی را در جهت ارتقاء و توسعه‌ی روابط مشتریان داخلی و تأمین کنندگان می‌دانند (لی ولین<sup>۱</sup>، ۲۰۰۱)؛ برخی دیگر آنرا توسعه‌ی کاربرد استراتژی‌های بازاریابی خارجی برای ارتقاء محرك‌های داخلی می‌دانند؛ از این طریق آگاهسازی پرسنل به روش‌های مشابه به آگاهسازی مشتریان منجر می‌شود (جرج<sup>۲</sup>، ۱۹۹۱). چشم‌انداز سوم در خصوص بازاریابی داخلی، توسعه استنباطات مشتریان عمومی در همه‌ی سطوح درون شرکت می‌باشد (کندی، ۲۰۰۲). این چشم‌اندازهای بازاریابی داخلی آگاهی ما را از توسعه بازارگرایی افزایش می‌دهد. برای مثال کندویت<sup>۳</sup> در ۲۰۰۱، فهمید که مشتری‌گرایی داخلی و یا یک فرهنگ در جایی که هم به کار گماشته، هم تأمین کننده است و هم مشتری برای پرسنل دیگر سازمان، برای توسعه بازارگرایی مهم است. اما به‌طور معمول بازارگرایی در میان اطلاعات مشتری خارجی، در همه‌ی سطوح درون شرکت و عوامل آن به جستجو می‌پردازد. به عکس بازاریابی داخلی با مشتری‌های داخلی به عنوان راهی برای رسیدن به مشتریان خارجی مطلوب، سر و کار دارد.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی

1 . Liewellyn

2 . George

3 . Conduit

## گرایش به بازار در برابر گرایش به سود

برخی محققان ابعاد گرایش به سود (نرور، ۱۹۹۰؛ دنگ<sup>۱</sup>، ۱۹۹۴) و تمرکز بلندمدت را به عنوان ابعاد بازارگرایی مورد بحث قرار داده‌اند. نرور و اسلاتر هر دوی این معیارها را برای ارزیابی ابتکارهای بازارگرایی پیشنهاد کرده‌اند و بعدها آن‌ها را به‌خاطر قابلیت اطمینان کم؛ رها کردن.

بیشتر محققان گرایش به سود را به عنوان پیامد بازارگرایی می‌نگرند (فارل، ۲۰۰۰). پیش‌تر به‌خاطر آن‌که هر دوی گرایش به سود و تمرکز بلندمدت به عنوان دلایل واقع‌بینانه آغاز بازارگرایی مطرح می‌باشند.

سازمان‌ها ممکن نیست بتوانند ابتکارهای بازارگرایی را به کار بگیرند مگر آن‌که به‌طور مشابه وقتی به آن به عنوان گرایش استراتژیک نگریسته شود. یک بازارگرایی موفق نیازمند درجه‌ای از برنامه‌ریزی و تعهدات بلندمدت می‌باشد.

## دلالتی بر ابهام تئوریک

این بحث، در هر دو عامل گرایش و بازار، موارد کلی فقدان شفافیت تئوریک را در مفهوم بازارگرایی منعکس می‌سازد.

### دلایل غیر شفاف بودن تئوریک شامل ۳ مورد زیر است:

۱. عدم توانایی در جمع بندي مناسب به عنوان ارزش گرایش بازار؛
۲. ابهام در چگونگی توسعه‌ی نگرش بازار؛
۳. تزلزل (عدم ثبات) در ابعاد وجودی یک بدنه جدا از ادبیات را به وجود آورد.

۱ . Deng

## تحلیل مفاهیم انتشار یافته: سهم تئوری‌های شرکت

آشنازگی تئوریک ممکن است به ریشه‌های استراتژی یک گرایش برگردد. ملاحظه‌ی یک گرایش استراتژیک کلیدی، برای در نظر گرفتن بازارگرایی به عنوان موضوعی در تئوری‌های مختلف بنگاه‌ها بسیار مناسب است.

بازنگری تئوری‌های مختلف گویای آن است که تئوری‌های نوکلاسیک و سنتی هیچ زمینه دانش استراتژیک و تمایزهای تصمیم‌سازی را که منجر به مزیت رقابتی برای شرکت‌ها می‌شود را به کار نمی‌گیرند. به عکس تئوری رفتاری بنگاه‌ها (سی یرت<sup>۱</sup>، ۱۹۹۲-۱۹۶۳) و تئوری تکاملی بنگاه (نلسون، ۱۹۸۲) و تئوری منبع محور (پن‌رز، ۱۹۵۹) و قابلیت‌های پویا (تیک<sup>۲</sup>، ۱۹۹۷) به صورت واضح ما را در درک گرایش‌های استراتژیک یاری می‌دهند (جدول ۲).

تئوری رفتاری و تئوری تکاملی پایه‌ای برای محکم برای تحقیقات اخیر در مورد نگرش منبع محور (RBV) و مفهوم قابلیت‌های پویا فراهم می‌آورد. سی یرت ۱۹۹۲-۱۹۶۳ ابعاد اهداف سازمانی، انتخاب‌های سازمانی، انتظارات سازمانی را به عنوان شکل دهنده‌های فرآیندهای تصمیم‌سازی مطرح می‌کند. این ساختارها به وسیله‌ی فرآیندهای رابطه‌ای تأثیر می‌گذارند و تعارض‌های اهداف را بر طرف می‌سازند و عدم اطمینان را کاهش داده و از آن جلوگیری می‌کنند و با جستجو برای راه حل‌های مشکلات باعث یادگیری سازمانی می‌شوند. بنابراین توانایی مدیران برای تصمیم‌گیری در این چارچوب به عنوان مزیت رقابتی مطرح می‌شود و تحقیقات بعدی در قابلیت‌های شرکت را به وجود می‌آورد. تئوری تکاملی (نلسون، ۱۹۸۲) بر اساس تئوری رفتاری شرکت شکل می‌گیرد. نلسون فرآیندهای تصمیم‌سازی سازمانی را به عنوان مجموعه‌ای از عملیات بهم وابسته و روتبین‌های مدیریتی می‌داند که توسعه‌ای بر اساس بازخورد عملکردی فراهم می‌آورد.

۱ . Cyert  
2 . Teece

هر کدام از این تئوری‌ها بر اساس مفاهیمی بنا شده‌اند که در رویه‌ها متفاوت‌اند یا به عبارتی «الگوهای تعاملات که راه حل‌هایی برای مسائل شخصی ارائه می‌دهند، از رفتار گروه نشأت می‌گیرد» (پی‌برس<sup>۱</sup>، ۲۰۰۲) و مزیت رقابتی یک شرکت را به وجود می‌آورند. استفاده از واژه‌های مختلف، چندگانگی مربوط به تفاوت‌ها در فرآیندهای تصمیم‌گیری را نشان می‌دهند. مرز میان تئوری‌ها توصیفی نیست و این یک مفهومی مهم و مشترک در سطح تئوریک می‌باشد. اگر چه هر کدام در درک ما از گرایش بازار، RBV، قسمت‌هایی از قابلیت پویا، چگونگی طبیعت پویای بازارگرایی و در توسعه مزیت‌های رقابتی سهیم هستند. در ادامه؛ چگونگی استخراج مزیت رقابتی از قابلیت‌های پویای مشخص شده برای گرایش بازار در چارچوب دیدگاه منبع محور RBV یک شرکت (پن‌رز، ۱۹۵۹) تشریح می‌شود.

سپس این مقاله در جستجوی راه حلی برای بیانیه‌های مفهومی با نگرش مدیریت دانش و هماهنگی‌های درون وظیفه‌ای<sup>۲</sup> به عنوان مجموعه‌ای از قابلیت‌های پویا بر می‌آید. بدین ترتیب یک رویکرد با کاربرد تئوری استراتژیک در تشریح چرایی آن‌که رفتار بازارگرایی ما را به مزیت رقابتی هدایت می‌کند، به علاوه تصور بازارگرایی به عنوان مجموعه‌ای از قابلیت‌های پویا یک رابطه‌ی قوی میان ویژگی‌های ساختاری تئوریک و تجربی به وجود می‌آورد.

وقتی بازارگرایی به صورت تئوریک به عنوان مجموعه‌ای از روتین‌ها قرار داده می‌شود، جهش از مفهوم به سنجش بیشتر واضح می‌شود. این مرزهای ساختاری از طریق سنجش روتین‌های بازارگرایی واقعی و اجازه‌ی درک وسیع‌تر از توسعه‌ی آن را می‌دهد، بهتر شناسایی می‌شود.

## پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی پرستال جامع علوم انسانی

1 . Pierce

2 . Inter-Functional coordination

## درک نگرش منبع محور

نگرش منبع محور بنگاه RBV به جستجوی درون شرکت می‌پردازد، تا درکی از آنچه یک شرکت را به صورت یکپارچه قادر به نگهداری یک مزیت رقابتی می‌کند، فراهم آورد. حمایت کنندگان RBV، بنگاه‌ها را به صورت دسته‌هایی از منابع تصور می‌کنند که به صورت ناهمگون در سرتاسر بنگاه توزیع شده‌اند. (فیسن هالت و مارتین<sup>۱</sup>، ۲۰۰۰؛ پن‌رز، ۱۹۵۹؛ ون‌فلت، ۱۹۸۴) و نرفلت در ۱۹۸۴ یک منبع را «هر چیزی که می‌تواند به شرکت قدرت یا ضعف بدهد چه محسوس و چه نامحسوس» دارایی‌هایی که به صورت نیمه‌پایدار در اختیار بنگاه قرار دارد عنوان می‌دارد.

رفتاری.	تئوری
سیریت (۱۹۹۲ - ۱۹۶۳).	نویسنده
رویه‌ها.	واحد تحلیل
وجوه اهداف سازمانی، انتخاب‌های سازمانی و انتظارات سازمانی فرآیندهای تصمیم‌گیری بنگاه را شکل می‌دهد.	ویژگی <sup>۲</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● عقلانی محدود (جستجوی غیر سیستماتیک اطلاعات).</li> <li>● برطرف سازی نیازها.</li> <li>● ارتباطات ناقص.</li> </ul>	مفروضات
<ul style="list-style-type: none"> <li>● پایه‌ی رفتار انسانی، تصمیم‌گیری، استراتژی را برای تشریح مزیت رقابتی فراهم می‌آورد.</li> <li>● پایه‌ای برای RBV</li> </ul>	سهم

1 . Eisenhardt & Martin 2000

2 . Tent

تئوری	تکاملی.
نویسنده	نلسون (۱۹۸۲).
واحد تحلیل	رویه‌ها.
ویژگی‌ها	<ul style="list-style-type: none"> <li>● یادگیری رویدادها با روتین‌های پویا، همچنین در مورد ایستادها از طریق تکرار تغییر ایجاد می‌شود.</li> <li>● سازمان‌ها از طریق دانش ذخیره شده در روتین‌های یک شرکت می‌آموزند (حافظه سازمانی).</li> </ul>
مفروضات	<ul style="list-style-type: none"> <li>● عقلانیت محدود.</li> <li>● یادگیری و وابسته به مسیر.</li> </ul>
سهم	<ul style="list-style-type: none"> <li>● پایه‌ای برای RBV</li> <li>● شرکت‌ها به جریان اطلاعات خارجی واکنش نشان می‌دهند، اما خط‌ناک است وقتی با رویه‌های ثابت عمل می‌کنند.</li> <li>● پشتیبانی از بازارگرایی به عنوان قابلیت پویا.</li> </ul>

تئوری	نگرش منبع محور.
نویسنده‌ها	ایسنهارت <sup>۱</sup> ، ۲۰۰۰؛ پن‌رز <sup>۲</sup> ، ۱۹۵۹؛ پتراف <sup>۲</sup> ، ۱۹۷۴؛ ورنرفلت، ۱۹۸۴.
واحد تحلیل	رویه‌ها.
ویژگی‌ها	<ul style="list-style-type: none"> <li>● حداقل سازی سودآوری بلند مدت از طریق استخراج و توسعه منابع شرکت.</li> <li>● منابع sticky به صورت ناهمگون در شرکت توزیع شده‌اند.</li> <li>● تمایز و تفاوت در طول زمان.</li> <li>● منابع ارزشمند و محدود و کمیاب و ناپایدار هستند.</li> </ul>

1 . Eisenhardt

2 . Peteraf

<ul style="list-style-type: none"> <li>● عقلانیت محدود.</li> <li>● یادگیری و وابسته به مسیر.</li> <li>● ایستا با تمرکز بر منابع مو.</li> </ul>	مفروضات
<p>● بازارگرایی به عنوان مجموعه‌ای از روتین‌های انتقال اطلاعات ضمنی است.</p>	سهم

تئوری	قابلیت‌های پویا به عنوان شاخه‌ای از RB
نویسنده‌ها	ایسنهارت، ۲۰۰۰؛ تیک، ۱۹۹۷.
واحد تحلیل	رویدها.
ویژگی	بنگاه‌ها باید به تشخیص، تطبیق و استخراج فرصت‌ها بپردازد.
مفروضات	<ul style="list-style-type: none"> <li>● عقلانیت محدود.</li> <li>● یادگیری و واپسیه به مسیر.</li> </ul>
سهم	<ul style="list-style-type: none"> <li>● بنگاه‌ها باید مجهز به رویدهای پردازش اطلاعاتی که توانا به تشخیص و تطبیق و استخراج فرصت‌های حیاتی اند، باشند.</li> <li>● تأکید بر نقش مدیریت در بازسازی منابع.</li> </ul>

تئوریسین‌های RBV استراتژی را «جستجوی مستمر برای بهره‌مندی» در نظر می‌گیرند (باومن<sup>۱</sup>، ۱۹۷۴) که بهره‌مندی در آن «بازگشت مازاد هزینه‌ی فرصت‌مان در یک منبع تعریف می‌شود (ماهونی و پاندیان<sup>۲</sup>، ۱۹۹۲).

- 1 . Bowman
- 2 . Mahoney & Pandian

اجاره‌ها می‌توانند طبقه‌بندی شوند ریکاردین<sup>۱</sup> (داشتن منابع بالارزش و کمیاب). تک قطبی (دست‌یابی به نگهداری از طریق حکومت یا موانع یکپارچه ورود) کارآفرینی<sup>۲</sup> (خطروجی در محیط‌های پیچیده و نامن).

شرکت‌ها بهره‌مندی‌ها را از طریق تمایز در اطلاعات، شانس و یا قابلیت‌ها به وجود می‌آورند (ماهونی، ۱۹۹۲). اگر چه بیشتر محققان، ملاحظات پن‌رز در ۱۹۵۹ را پژوهش‌های اصلی در RBV می‌دانند اما او به شدت معتقد جستجوی مستمر شرکت‌ها برای بهره‌مندی و رشد بی‌عدالتی‌ها به سبب سرمایه‌گذاری در کشورهای عقب مانده بود. او هم‌چنین پیشنهاد کرد که مزیت رقابتی، نتیجه موقعی از عدم تعادل بازار است. از این‌رو همان‌طور که راگمن<sup>۳</sup> در ۲۰۰۲ عنوان داشته است: RBV بیشتر به سمت تجویزی بودن رشد نموده است تا آن تمایل اصلی پن‌رز.

اگر چه یک پیکره تحقیقاتی پرمعنایی در RBV وجود دارد ولی محققان بسیاری بر مفاهیم مبهم و زائدآن انتقاد کرده بودند (فیسنهرارت، ۲۰۰۲).

RBV یک تئوری استاتیک است که در توسعه درک چگونگی تبدیل منابع به مزیت رقابتی مخصوصاً در محیط‌های پویا که توسط تغییرات سریع تکنولوژیکی تغذیه می‌شوند، ناکارامد بوده است (فیسنهرارت، ۲۰۰۰؛ پریم<sup>۴</sup>، ۲۰۰۱؛ ویلیام سان<sup>۵</sup>، ۱۹۹۹). در پاسخ به این نگرانی‌ها، نگرش‌های قابلیت، شایستگی، قابلیت پویا شکل گرفتند. در نوشته‌ها عقاید، تعاریف، اصطلاحات مختلفی برای قابلیت‌ها و شایستگی‌ها انتشار یافته است.

اصطلاح «شایستگی محوری» توسط پاراHall در ۱۹۹۰؛ وقتی مزیت رقابتی را «... یافته‌ای در توانایی‌های مدیریت برای تحکیم شرکت از طریق گسترش تکنولوژی‌ها و مهارت‌های تولید به شایستگی‌هایی که کسب‌وکار را در تطبیق سریع با فرصت‌های در حال تغییر قادرمند می‌سازد» تشریح می‌کرد؛ مطرح گردید.

- 
- 1 . Ricardian  
2 . Schumpetarian  
3 . Rugman  
4 . priem  
5 . Williamson

بیشتر محققان قابلیت‌ها را از شایستگی‌ها تمیز می‌دهند، شایستگی‌ها، تکنولوژی خاص یک شرکت و مهارت‌های مرتبط با تولید و یادگیری‌های یادگیری‌ها در حالی که قابلیت‌ها و تجربیات، فرآیندها و فرهنگ کسب‌وکار مختص یک شرکت است (دی، ۱۹۹۶؛ مارینو<sup>۱</sup>، ۱۹۹۷؛ والش<sup>۲</sup>، ۲۰۰۱).

### شناسایی ارزش قابلیت‌های پویا

مطالعه RBV (تیک، ۱۹۹۷) به بازارهای پویا گسترش یافت. چارچوب قابلیت‌های پویای آن‌ها، منشاء‌ها و روش‌های ارزش‌آفرینی را در زمانی که شرکت در محیط‌های متغیر و پویا عمل می‌کند مورد بررسی قرار می‌دهند. (نلسون، ۱۹۹۱) بر سر چرایی آن‌که تمایزات شرکت در قالب قابلیت‌های پویا مورد بررسی قرار می‌گیرد، بحث کرد: «تولید ساده مجموعه‌ای از محصولات با دسته‌ای از فرآیندهای معین قادر نخواهد بود شرکت را در دوره‌ی بلندمدت حفظ کنند، برای هر دوره‌ی زمانی مورد نظر، یک شرکت باید نوآور باشد».

بنابراین یک قابلیت پویا به‌واسطه فرآیندهای سیستماتیک یادگیری درون سازمان به‌دست می‌آید (ویتر، ۲۰۰۰) و توانایی در بازسازی شایستگی‌ها در برابر تغییرات شرایط بازار را به ارمغان می‌آورد (تیک، ۱۹۹۷). به عکس؛ زولا<sup>۳</sup> در ۲۰۰۲ مشاهده کرد که بنگاه‌ها در محیط‌های پایدارتر شایستگی‌ها را مجتمع می‌کنند، می‌سازند و بازسازی می‌کنند. آن‌ها پیشنهاد می‌کنند که قابلیت پویا «الگوی پایدار و هوشمندانه از فعالیت‌های گروهی که از طریق آن سازمان به صورت سیستماتیک؛ رویه‌های عملیاتی اش را برای بهبود اثربخشی تولید و تصحیح می‌کند» می‌باشد (زولا، ۲۰۰۲). این تعاریف دیدگاه‌های مختلف در مورد قابلیت‌های پویا را منقوش می‌کند (تیک، ۱۹۹۷). به نظر می‌رسد ارتباط خود به خودی

- 
- 1 . Marino  
2 . walsh  
3 . Teece  
4 . Winter  
5 . Zolla

مزیت رقابتی و قابلیت پویا و مولد بودن آن همان‌طور که زولا در ۲۰۰۲ آن را به صورت فرآیند برنامه‌ریزی شده و تعمدی ترسیم کرده است، خیال‌بافی می‌باشد.

اگر چه محققان بر سر آن که منابع، قابلیت‌ها و شایستگی‌ها ارزش می‌آفرینند توافق دارند اما در این مفاهیم با توجه به ایجاد مزیت رقابتی پایدار تفاوت قائل می‌شوند. محققان قابلیت‌های پویا را به عنوان ویژگی غیرقابل تقليید و غیرقابل تعویض و شرکت خاص یک شرکت توصیف می‌کنند (لی، ۱۹۹۶). از آنجا که قابلیت‌ها عمولأً در منابع نامحسوس هستند (کوگات<sup>۱</sup>، ۱۹۹۲) برای توسعه شرکت بسیار بالاهمیت هستند.

به خاطر ماهیت نامحسوس بودن آن‌ها، اغلب تقليید قابلیت‌ها بسیار مشکل است و در نتیجه به شرکت وابسته‌اند (شان<sup>۲</sup>، ۲۰۰۲). این کیفیت اختصاصی به طور ذاتی قابلیت‌ها را به عنوان سر منشاء مزیت رقابتی در می‌آورد (گرنت، ۱۹۹۱).

به عکس، ایسته‌لر در ۲۰۰۰ به دلیل آن که توسعه درک بهترین تجربیات با مشاهده‌ی عواملی که در شرکت‌های کارا وجود دارند امکان‌پذیر است، با این نگرش که قابلیت‌های پویا به جدل بر می‌آید.

در اهمیت تجربیات موجود ایسته‌لر در ۲۰۰۰، پیشنهاد کرده بود که کاربرد قابلیت پویا می‌تواند با این تجربیات حتی دو چندان شود. چنانی ارزشی در مزیت رقابتی در ترکیب منابع نهفته است. بر اساس این مفروضات، وی قالیت پویا را بدین صورت تعریف می‌کند: «فرآیندهایی از شرکت که برای استفاده از منابع به کار می‌رود - مخصوصاً فرآیندهایی در جهت تجمعی، بازسازی، به دست آوری، آزاد سازی منابع - که مطابقت با تغییرات بازار را بر عهده دارند و حتی در بازار تغییر به وجود می‌آورند». بنابراین قابلیت پویا رویه‌های سازمانی و استراتژیک هستند که به وسیله آن‌ها شرکت‌ها در هنگام ظهور و رویارویی و تقسیم، رشد و مرگ بازارها به پیکره‌بندی‌های جدید منابع دست می‌یابند.

## پرستال جامع علوم انسانی

1 . Kogut  
2 . Shane

## بازارگرایی از منظر مجموعه‌ای از قابلیت‌های پویا

پیش‌تر ما گوناگونی عقاید پیرامون بازارگرایی را بحث کردیم. یک گرایش چیست؟ آیا مجموعه‌ای از ارزش‌ها است با فرهنگ نهفته در مجموعه‌ای از روتین‌هاست؟ و یا هر دو روتین؟ این تحقیق پاسخ به این پرسش‌ها را از طریق تعریف بازارگرایی به عنوان قابلیتی پویا که مجموعه‌ای از روتین‌ها و رفتارهای نشأت گرفته از فرهنگ شرکت می‌باشد، پیشنهاد می‌کنند.

این پاسخ بر اساس چشم‌اندازهای مورد نظر داروچو هامرگ در ۲۰۰۰ و نرور در ۱۹۹۰ که رفتارهای بازارگرا را به عنوان مظہری از فرهنگ بازارگرا مطرح می‌کنند، شکل گرفته است.

از این گذشته، این تحقیق روتین‌های بازارگرا را به عنوان مجموعه‌ای از رفتارهای شناسایی شده توسط کوهلی در ۱۹۹۰، می‌نگردد که به شرح زیرند:

- تولید هوشمندی بازار در سطح سازمان؛
- انتشار هوشمندی در سرتاسر بخش‌ها؛
- پاسخگویی در سطح سازمان.

بالاخره، بازار به صورت گسترده‌ای شامل مشتری، رقبا و عوامل بازار خارجی تعریف شده است.

بازارگرایی؛ با تمرکز بر چینش منابع داخلی و ارزش‌آفرینی شرکت در درون RBV استقرار می‌یابد. ضرورتاً، تمرکز بازارگرایی بر اطلاعات مشترک داخلی، ارزش‌های شرکت را به وسیله تجمعی منابع از طریق هماهنگی‌های بین وضیفه‌ای و رویه‌های اشتراک‌گذاری اطلاعات یاری می‌دهد. رفتارهای بازارگرا هم‌چنین اطلاعات و دانش که بل<sup>۱</sup> در ۱۹۷۳ برای موفقیت شرکت‌ها ضروری دانسته را نیز فراهم می‌آورد.

یک گرایش بازار؛ آگاهی از بازار خارجی را که نیازمند پاسخگویی مناسب سطوح و عملیات شرکت است، تضمین می‌کند. بنابراین ارزش بازارگرایی در توانایی آن در بازارسازی و پیکره‌بندی مجدد بنگاه‌ها می‌باشد.

ارزش در پردازش، استفاده و ارزش این اطلاعات زیر بازار نهفته است:

۱. در اطلاعات یا تشخیص از طریق به کارگیری اطلاعات ارزشمند در شرکت؛
۲. در نتایج اطلاعات مشترک و هماهنگی بین وظیفه‌ای؛
۳. در به کارگیری و استفاده پرسنل از اطلاعات در شکل دهی واکنش‌ها.

ارزش بازارگرایی به عنوان قابلیت پویا در ترکیب اثر مشتری‌گرایی و اشتراک اطلاعات آرمیده است. این نظر با یافته‌های داگرتی<sup>۱</sup> در ۱۹۹۲ در جایی که، ارتباطات در فرآیند توسعه‌ی محصول، نیازمند ارتباط متناوب با مشتری و ارتباط بین گروه‌ها می‌باشد. تولید دانش موفق مستلزم نگهبانی‌ای است که ارتباط میان سرمنشاء‌های دانش خارجی و عملیات درونی را فراهم می‌آورد (آلن<sup>۲</sup>، ۱۹۷۷).

از این گذشته، در بازارهای متحول سریع، قابلیت‌های پویا به اطلاعات به روز و روابط حین عمل و ارتباطات وسیع در زمینه چیزهایی که فرآیند و بازار خارجی را شامل می‌شوند، وابسته است (فیسنهرارت، ۲۰۰۰).

اغلب این رفتارهای کسب اطلاعات و انتشار آنها، تمرکزی بر فعالیت‌های بازارگرایی هستند. روتین‌های بازارگرای، وضعیتی به وجود می‌آورند و به وسیله فراهم‌آوری اطلاعات بازار و درک برتر به بازار پاسخ می‌دهند. به صورتی که کاهش عدم اطمینان و افزایش احتمال پاسخ مناسب و صحیح به تغییرات بازار را باعث می‌شود. بنابراین منطقی است که بازارگرایی یک قابلیت مهم در بازارهایی که محیط‌های بسیار نامطمئنی هستند، باشد. اگر چه ساختار بازارگرایی در شرایط محیط‌های مختلف تقویت کننده ظاهر می‌شود (جاورسکی، ۱۹۹۳). اما ارتباط میان بازارگرایی و عملکرد در بازارهای متینج با متغیرهای

1 . Dougherty  
2 . Allen

دیگری تعديل می‌شود. مثل سرعت در عملیات بازارگرا (والرا، ۲۰۰۳) انعطاف‌پذیری استراتژیکی (گراول، ۲۰۰۱) و اندازه سازمانی بالقوه (پلهام، ۱۹۹۶).

اسلاتر در ۱۹۹۹ ارتباط مهمی میان بازارگرایی و عملکرد در بازارهای متینج نیافت، اما تحقیقات اخیر ارتباط‌هایی را شناسایی کرده است (هامبرگ در ۲۰۰۰). معرفی سیاست‌ها برای استخدام و حفظ پرسنل یک وسیله فرمول‌بندی شده برای تقویت ارتباط عملکرد و بازارگرایی سازمان فراهم می‌آورد (گری، بوچانان و مالون<sup>۱</sup>، ۲۰۰۳؛ هریز و آگبانا<sup>۲</sup>، ۲۰۰۱؛ مکناقتون<sup>۳</sup>، ۲۰۰۱).

وقتی افراد برای بکارگیری منابع مورد تشویق قرار می‌گیرند، سازمان‌ها بازارگرایی را بصورت غیر رسمی حمایت می‌کنند. در این راه، بازخورد ماندگار تبادلات بین پرسنلی به عنوان منشاء مرکب از ارزش پویا می‌باشد.

## مشخص کردن روتین‌های بازارگرایی

به طور معمول پذیرفته شده است که رفتارهای بازارگرا شامل کسب و انتشار اطلاعات و هماهنگی‌های بین وظیفه‌ای در پاسخ به اطلاعات است (کوهلی، ۱۹۹۳). شکل ۱، چگونگی بازسازی منابع اطلاعاتی توسط رفتار بازارگرا را ترسیم کرده است و هر دوی کسب و اشتراک‌گزاری منابع اطلاعاتی، قابلیت‌های پویا را منعکس می‌سازد.

زولا در ۲۰۰۲، به واسطه آن‌که روتین‌ها، روتین‌های عملیاتی را تصحیح می‌کنند، رویه‌های عملیاتی منظم و قابلیت‌های پویا را از هم تمیز داده است. آن‌ها تجربیات کسب شده، اجزاء دانش<sup>۴</sup> و طبقه‌بندی دانش را به عنوان راههای مختلف تصحیح روتین‌های عملیاتی در نظر گرفتند. هنگامی که یک شرکت دانش مشتری خود را فراهم می‌آورد و آن را مدیریت می‌کند. این مخازن دانش باید به منظور انعکاس اطلاعات از دیگر ذی‌نفعان به صورت مستمر توسعه و تصحیح شوند.

1 . Gray, Buchanan, & Mallon  
2 . Harris & Ogbonna  
3 . McNaughton  
4 . Knowladge Articulation

این رفتارها یا مکانیزم‌های یادگیری، هم‌چنین ترکیب‌های اصلی بازارگرایی را شکل می‌دهند. ضرورتاً آن‌ها پویا هستند زیرا، راه صحیح به دست آوری اطلاعات ضروری برای تکمیل فعالیت‌ها با گوناگونی‌ها و چندگانگی‌های بسیاری که منجر به پیچیدگی فعالیت می‌شوند، همراه هستند (زو لا، ۲۰۰۲). برای مثال بعضی مواقع، یادگیری به‌وسیله انجام عمل مناسب به وجود می‌آید در حالی که در دیگر موارد مناسب‌تر خواهد بود که اطلاعات به اشتراک گذاشته شوند و به صورت رسمی ضبط گردند. طبیعت استراتژی، یک برنامه منعطف مشخص شده برای هر سازمان و موقعیت را می‌طلبد. برای پاسخگویی به اطلاعات بازار، پرسنل باید شناسایی و تطبیق موقعیت و نیازهای دیگر ذی‌فعان را انجام دهد. پاسخ‌های آن‌ها موقعیت اولویت‌ها را تغییر می‌دهد و متعاقباً ماهیت اطلاعات ذخیره شده در حافظه‌ی سازمان را.

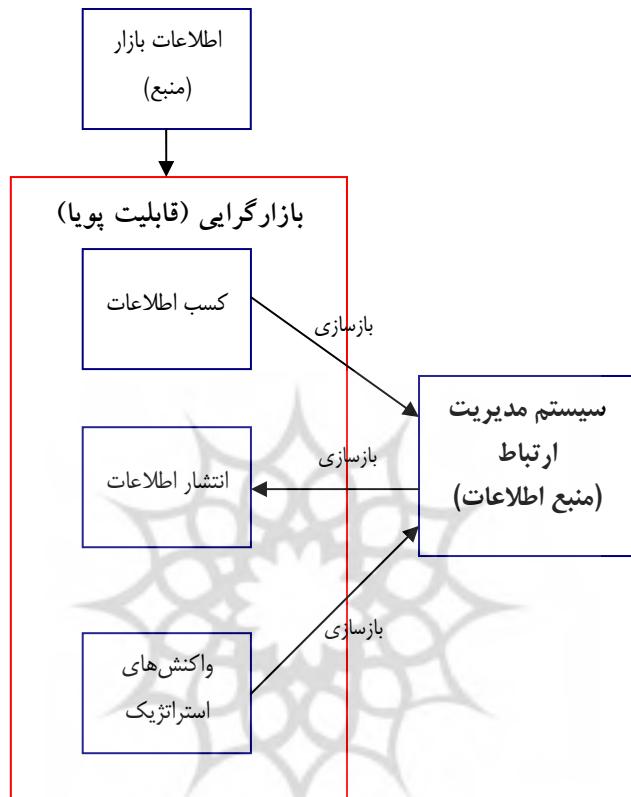
چنین تمرکزی بر رفتارها، وقتی در مقابل فرهنگ قرار گیرد، پاسخ شرکت‌هایی که آرزوی تأثیر مثبت رفتارهای بازارگرا از طریق سازمانشان را دارند، فراهم می‌آورد. این عمل پتانسیل عمل‌های مدیریت در جهت توسعه‌ی بازارگرایی را گسترش می‌دهد که شامل دقت بیشتر تشخیص و ارتباط در رفتارهای مورد انتظار و آموزش کافی پرسنل می‌باشد.

این بازگشت به ریشه‌های استراتژیک، ارتباط بازارگرایی و عمل‌گرایی که در جهت ایجاد مزیت رقابتی می‌باشد، را افزایش می‌دهد. با استفاده از مباحث موجود در این تئوری، این بحث مطالعه‌ی بازارگرایی از تمرکز صرف بازاریابی به تمرکز استراتژیک گستردگرتر، سوق داده می‌شود. ضرورتاً، ما چرایی موجود در پس تحقیقات تجربی قبلی را شرح دادیم که در صدد مرتبط ساختن بازارگرایی و عملکرد بودند.

ما پایه‌ای محکم اما تئوریک فراهم آورده‌یم که تحقیقات تجربی آتی را برای پیاده سازی استراتژیک حمایت می‌کند. ما محققان را درگیر آن کردیم که ارزش بازارگرایی استراتژیک را زمانی که در سرتاسر همه‌ی سطوح و عملیات یک شرکت شکل می‌گیرند، در نظر بگیرند. تحقیقات آتی باید فعالیت‌های سازمانی، درون بخشی و فردی و روتین‌هایی که مزیت رقابتی را حفظ می‌کنند مورد بررسی قرار دهد. و اکنون برای شفاف سازی

رابطه‌ی میان بازارگرایی و دیگر گرایش‌های استراتژیک، ما بررسی اهمیت این را به عنوان ساختار مکمل جدا مانده پیشنهاد می‌کنیم.

شکل ۱) بازارگرایی به عنوان قابلیت پویا



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی

## References

1. Andrews, K. *The concept of corporate strategy* Irwin, Illinois, 1980.
- Atuahene-Gima, K. "Market Orientation and Innovation," *Journal of Business Research* (35:2) 1996, pp 93-103.
2. Baker, W.E., and Sinkula, J.M. "The synergistic effect of market orientation and learning orientation on organizational performance," *Journal of the Academy of Marketing Science* (27:4) 1999, pp 411-427.
3. Becker, J., and Homburg, C. "Market-oriented management: A system-based perspective," *Journal of Market-Focused Management* (4) 1999, pp 17-41.
4. Conduit, J., and Mavondo, F.T. "How critical is internal customer orientation to market orientation?," *Journal of Business Research* (51:1) 2001, pp 11-24.
5. Cyert, R.M., and March, J.G. *A behavioral theory of the firm*, (Second ed.) Blackwell Publishers, Cambridge, Mass, 1963, 1992.
6. Darroch, J., and McNaughton, R.B. "Beyond market orientation: Knowledge management and the innovativeness of New Zealand firms," *European Journal of Marketing* in press.
7. Dawes, J. "Market orientation and company profitability: Further evidence incorporating longitudinal data," *Australian Journal of Management* (25:2) 2000, pp 173-200.
8. Day, G.S. "The capabilities of market-driven organizations," *Journal of Marketing* (58:4), Oct 1994 1994, pp 37-53.
9. Day, G.S., and Wensley, R. "Assessing advantage: A framework for diagnosing competitive superiority," *Journal of Marketing* (52:April) 1988, pp 1-20.
10. Deng, S., and Dart, J. "Measuring market orientation: A multi-factor, multi-item approach," *Journal of Marketing Management* (10) 1994, pp 725-742.
11. Deshpande, R., Farley, J.U., and Jr, F.E.W. "Corporate culture, customer orientation and innovativeness in Japanese firms: a quadrad analysis," *Journal of Marketing* (57:January) 1993, pp 23-37.
12. Dobni, C.B., and Luffman, G. "Implementing a marketing strategy through a market orientation," *Journal of Marketing Management* (16) 2000, pp 895-916.
13. Eisenhardt, K.M., and Martin, J.A. "Dynamic capabilities: What are they?,"

- Strategic Management Journal (21:10-11), Oct/Nov 2000 2000, pp 1105-1121.
14. Farrell, M.A. "Developing a market-oriented learning organisation," Australian Journal of Management (25:2) 2000, pp 201-222.
  15. George, W.R., and Gronroos, C. "Developing customer-conscious employees at every level: internal marketing," in: AMA handbook of marketing for the service industries, C.A. Congram (ed.), American Marketing Association, New York, 1991, pp. 85-100.
  16. Glazer, R. "Marketing in an information-intensive environment: Strategic implications of knowledge as an asset," Journal of Marketing (55:October) 1991, pp 1-19. Grant, R.M. "The Resource-Based Theory of Competitive Advantage: Implications for Strategy Formulation," California Management Review (33:3) 1991, pp 114-136. Greenley, G.E. "Market orientation and company performance: empirical evidence from U.K. companies," British Journal of Management (6) 1995, pp 1-13.
  17. Grewal, R., and Tansuhaj, P. "Building organizational capabilities for managing economic crisis: The role of market orientation and strategic flexibility," Journal of Marketing Research (65:2) 2001, pp 67-80.
  18. Han, J.K., Kim, N., and Srivastava, R.K. "Market orientation and organizational performance: Is innovation a missing link?," Journal of Marketing (62:4) 1998, pp 30-45.
  19. Helfert, G., Ritter, T., and Walter, A. "Redefining market orientation from a relationship perspective: Theoretical considerations and empirical results," European Journal of Marketing (36:9) 2002, pp 1119-1139.
  20. Homburg, C., and Pflessner, C. "A multiple-layer model of market-oriented organizational culture: Measurement issues and performance outcomes," Journal of Marketing Research (37:4) 2000, pp 449-462.
  21. Hurley, R.F., and Hult, G.T.M. "Innovation, market orientation, and organizational learning: An integration and empirical examination," Journal of Marketing (62:3) 1998, pp 42-54.
  22. Jaworski, B.J., and Kohli, A.K. "Market orientation: Antecedents and consequences," Journal of Marketing (57:3) 1993, pp 53-71.
  23. Kennedy, K.N., Lassk, F.G., and Goolsby, J.R. "Customer Mind-Set of Employees Throughout the Organization," Journal of the Academy of Marketing Science (30:2) 2002, pp 159-171. Kogut, B., and Zander, U. "Knowledge of the Firm, Combinative Capabilities, and the Replication of Technology," Organisation Science (10:1) 1992, pp 383-397. Kohli, A., Jaworski, B., and Kumar, A. "MARKOR: A measure of market orientation," Journal of Marketing Research (30:467-477) 1993. Kohli,

- A.K., and Jaworski, B.J. "A Market Orientation: The Construct, Research Propositions," *Journal of Marketing* (54:2) 1990, pp 1-18.
24. Kotler, P., and Armstrong, G. *Principles of Marketing* Prentice Hall, New Jersey, 1996. Lafferty, B.A., and Hult, G.T.M. "A synthesis of contemporary market orientation perspectives," *European Journal of Marketing* (35:1) 2001, pp 92-109. Lei, D., Hitt, M.A., and Bettis, R. "Dynamic core competences through meta-learning and strategic context," *Journal of Management Consulting* (22:4) 1996, pp 549-570. Li, T., and Calantone, R.J. "The impact of market knowledge competence on new product advantage: Conceptualization and empirical examination," *Journal of Marketing* (62:4) 1998, pp 13-29. Llewellyn, N. "The role of psychological contracts within internal service networks," *The Service Industries Journal* (21:1) 2001, pp 211-226.
25. Mahoney, J.T., and Pandian, J.R. "The Resource-Based View Within the Conversation of Strategic Management," *Strategic Management Journal* (13:5), Jun 1992 1992, pp 363-381.
26. Marino, K. "Developing consensus on firm competencies and capabilities," *Academy of Management Executive* (10) 1996, pp 40-51. Morgan, R.E., and Strong, C.A. "Business performance and dimensions of strategic orientation," *Journal of Business Research* (56:3) 2003, pp 163-176. Morris, M.E., and Lewis, P.S. "The determinants of entrepreneurial activity: Implications for marketing," *European Journal of Marketing* (29:7) 1995, pp 31-48.
27. Narver, J.C., and Slater, S.F. "The Effect of a Market Orientation on Business Profitability," *Journal of Marketing* (54:4) 1990, pp 20-36.
28. Nelson, R.R. "Why Do Firms Differ, and How Does It Matter?," *Strategic Management Journal* (12), Winter 1991 1991, pp 61-75.
29. Nelson, R.R., and Winter, S.G. *An evolutionary theory of economic change* The Belknap Press of Harvard University Press, Cambridge, Mass, 1982.
30. Pelham, A.M., and Wilson, D.T. "A longitudinal study of the impact of market structure, firm structure, strategy, and market orientation culture on dimensions of small-firm performance," *Journal of the Academy of Marketing Science* (24:1) 1996, pp 27-44.
31. Penrose, E.A. *The theory of the growth of the firm*, (third ed.) Oxford University Press, Oxford, 1959.
32. Peteraf, M.A. "The cornerstones of competitive advantage: A resource-based," *Strategic Management Journal* (14:3), Mar 1994 1994, pp 179-192.
33. Pierce, J.L., Boerner, C.S., and Teece, D.J. "Dynamic capabilities, competence and the behavioral theory of the firm," in: *The economics of*

- choice, change and organization, M. Augier and J.G. March (eds.), Edward Elgar, Northhampton, MA, 2002, pp. 81-95.
34. Prahalad, C.K., and Hamel, G. "The Core Competence of the Corporation," Harvard Business Review (68:3), May/Jun 1990 1990, pp 79-92.
  35. Priem, R.L., & Butler, John E. "Is the resource-based "view" a useful perspective for strategic management research?," Academy of Management. (26:1), Jan 2001 2001, pp 22-40.
  36. Rueckert, R.W. "Developing a Market Orientation: An organizational strategy perspective," International Journal of Research in Marketing (9) 1992, pp 225 - 245. Rugman, A.M., and Verbeke, A. "Edith Penrose's contribution to the resource-based view of strategic management," Strategic Management Journal (23) 2002, pp 769-780. Shane, S. "Selling university technology: Patterns from MIT," Management Science (48:1) 2002, pp 122-137. Sinkula, J.M. "Market information processing and organizational learning," Journal of Marketing (58:1) 1994, pp 35-46.
  37. Slater, S.F., and Narver, J.C. "Does competitive environment moderate the market orientation-performance relationship?," Journal of Marketing (58:1) 1994, pp 46 - 56. Slater, S.F., and Narver, J.C. "Market orientation and the learning organization," Journal of Marketing (59:3) 1995, pp 63-75. Slater, S.F., and Narver, J.C. "Market-oriented is more than being customer-led," Strategic Management Journal (20:12) 1999, pp 1165-1168. Teece, D.J., Pisano, G., and Shuen, A. "Dynamic capabilities and strategic management," Strategic Management Journal (18:7) 1997, pp 509-533. Uncles, M. "Market orientation," Australian Journal of Management (25:2) 2000, pp 1-9. Varela, J.A., and Río, M.d. "Market orientation behavior: an empirical investigation using MARKOR," Marketing Intelligence & Planning (21:1) 2003, pp 6-15.
  38. Walsh, S.T., and Linton, J.D. "The competence pyramid: A framework for identifying and analyzing firm and industry competence," Technology Analysis & Strategic Management (13:2) 2001, pp 165-177.
  39. Wernerfelt, B. "The Resource-based View of the Firm," Strategic Management Journal (5:2), Apr/Jun 1984 1984, pp 171-181.
  40. Williamson, O.E. "Strategy research: Governance and competence perspectives," Strategic Management Journal (20:12), Dec 1999 1999, pp 1087-1108.
  41. Winter, S.G. "The Satisficing Principle in Capability Learning," Strategic Management Journal (21:10-11), 18 Oct 2000 2000, pp 981-996.
  42. Zollo, M., and Winter, S.G. "Deliberate learning and the evolution of dynamic capabilities," Organization Science (13:3) 2002, pp 339-351.